



Shadowing Technique Demonstration

English Transcript	Tradução
Hi English learners and everyone who's got interested in this video.	Olá, alunos de inglês e todos que se interessaram por este vídeo.
So you guys learn English, know how to read and write, but when it comes to speaking, that's where you stuck.	Vocês aprendem inglês, sabem ler e escrever, mas quando se trata de falar, é aí que vocês empacam.
You're not confident, you can't find the right words, although you know them, but you just can't remember them at the time.	Você não está confiante, não consegue encontrar as palavras certas, embora as conheça, mas simplesmente não consegue se lembrar delas na hora.
And you're shy of your accent.	E você tem vergonha do seu sotaque.
That's because you're lacking of practice, speaking practice.	Isso acontece você precisa praticar, praticar falar.
Yeah, of course, in order to become a good speaker you have to speak.	Sim, claro, para se tornar um bom falante, você precisa falar.
And it would have been great if it was with a native speaker.	E teria sido ótimo se fosse com um falante nativo.
But I know one great exercise that will definitely help you to become more confident, to become, more or less, fluent and to reduce your accent.	Mas eu conheço um ótimo exercício que certamente o ajudará a ficar mais confiante, a se tornar, mais ou menos, fluente e a reduzir seu sotaque.
If you're gonna do it on a regular basis, of course.	Se você fizer isso regularmente, é claro.
So it's called shadowing technique.	Então, a técnica se chama espelhamento.
It's when you're repeating some text after some person, for example, some native speaker.	É quando você repete algum texto após alguma pessoa, por exemplo, algum falante nativo.
So, to be honest, I don't like all those apps, all those audio recordings, when you have to sit and listen, someone says something and then they are repeating more slowly.	Então, para ser sincero, não gosto de todos esses aplicativos, todas aquelas gravações de áudio, quando você tem que sentar e ouvir, alguém fala alguma coisa e eles depois repetem mais devagar.
Well, I find it boring and I think that learning process has to be fun and interesting and I like to combine business with pleasure.	Bom, acho chato e acho que o processo de aprendizagem tem que ser divertido e interessante e gosto de combinar negócios com prazer.
So, here's what I do.	Então, aqui está o que eu faço.
I take my laptop, sit in my cozy chair, turn on my favorite TV show or a movie.	Pego meu laptop, sento na minha cadeira confortável, assisto meu programa de TV ou filme favorito.
So I used to like to watch "Charmed" and I really love how Piper's speaking, so I used to practice with her.	Eu gostava de assistir "Charmed" e realmente amo como Piper fala, então eu costumava praticar com ela.
<i>Does that mean that he remembers you or that he doesn't?</i>	<i>Isso significa que ele se lembra de você ou não?</i>
<i>Does that mean that he remembers you or that he doesn't?</i>	<i>Isso significa que ele se lembra de você ou não?</i>



English Transcript	Tradução
<i>Does that mean that he remembers you or that he doesn't?</i>	<i>Isso significa que ele se lembra de você ou não?</i>
<i>Does that mean that he remembers you or that he doesn't?</i>	<i>Isso significa que ele se lembra de você ou não?</i>
<i>Does that mean that he remembers you or that he doesn't?</i>	<i>Isso significa que ele se lembra de você ou não?</i>
<i>Does that mean that he remembers you or that he doesn't?</i>	<i>Isso significa que ele se lembra de você ou não?</i>
Just think: "he remembers you or that he doesn't" or "that he doesn't"?	Pense: " <i>ele se lembra de você ou que não</i> " ou " <i>que ele não lembra?</i> "
I recommend to pick a character, a person whose pronunciation you like, whose accent you like to listen to.	Eu recomendo escolher um personagem, uma pessoa cuja pronúncia você goste, cujo sotaque você goste de ouvir.
And if you're only starting practicing this method, you have to choose a word or a short phrase, and you're gonna have to repeat it till that point when you'll feel that it sounds the same, or almost the same.	E se você está começando a praticar esse método, terá que escolher uma palavra ou frase curta, e terá que repeti-la até o ponto em que sentir que soa igual, ou quase igual.
"You ever are studying, how do you treat frostbite?"	"Você está sempre estudando, como você trata feridas pelo frio?"
So she asks here how do you treat frostbite.	Então ela pergunta aqui como você trata congelamento.
She speaks very quickly so I chose the word <i>frostbite</i> , frostbite, frostbit, frostbite.	Ela fala muito rápido, então escolhi a palavra <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> .
<i>You are studying, how do you treat frostbite?</i>	<i>You are studying, how do you treat frostbite?</i>
Words like that is kind of difficult for me, like <i>freshly</i> , <i>freely</i> , <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> .	Palavras como essas são meio difíceis para mim, como <i>freshly</i> , <i>freely</i> , <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> , <i>frostbite</i> .
<i>And everybody else turns you down.</i>	<i>And everybody else turns you down.</i>
My short phrase is "turns you down".	Minha frase curta é <i>turns you down</i> .
Turns you down, turns you down, turns you down, or you can repeat the whole sentence: "and everybody else turns you down", "and everybody else turns you down", "and everybody else turns you down".	<i>Turns you down, turns you down, turns you down//, ou você pode repetir a sentença inteira: //and everybody else turns you down", "and everybody else turns you down", "and everybody else turns you down.</i>
If you already tried to repeat words or short phrases then you have to choose a sentence and you're gonna have to repeat it till that point when it's going to sound exactly the same, the same speed, intonation, and accent.	Se você já tentou repetir palavras ou frases curtas, você terá que escolher uma frase e que repeti-la até o ponto em que soe exatamente igual, a mesma velocidade, entonação e sotaque.
"Anyway, okay, now promise you won't like, freak out and say how great this is until I'm done, okay?"	"Anyway, okay, now promise you won't like, freak out and say how great this is until I'm done, okay?"
"Anyway, okay, now promise you won't like, freak out and say how great this is until I'm done, okay?"	"Anyway, okay, now promise you won't like, freak out and say how great this is until I'm done, okay?"
"Anyway, okay, now promise you won't like, freak out and say how great this is until I'm done, okay?"	"Anyway, okay, now promise you won't like, freak out and say how great this is until I'm done, okay?"



English Transcript	Tradução
It can take a while.	Isso pode levar um tempo.
Don't get upset, don't hurry, it's all about learning with pleasure, it's all about practice.	Não fique chateado, não se apresse, é tudo uma questão de aprender com prazer, é tudo uma questão de prática.
Eventually, you will get better, and then perfect, just don't give up.	Eventualmente, você ficará melhor e, em seguida, perfeito, apenas não desista.
And remember, practice makes perfect.	E lembre-se, a prática leva à perfeição.
So people, if you like this video, please press the subscribe button, give me some thumbs up, and see you in my next videos.	Então pessoal, se vocês gostaram desse vídeo, por favor, pressionem o botão de inscrição, dêem um joinha e nos vemos nos meus próximos vídeos.
Thank you for watching.	Obrigado por assistir.
Bye	Tchau



Contagem de palavras

A tabela abaixo exibe as palavras encontradas neste vídeo bem como o número de vezes em que aparecem.

Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
45	you	35	that	25	and
23	to	21	he	18	or
12	I	11	remembers	11	like
11	it	11	doesn't	10	mean
10	frostbite	10	a	9	the
9	so	9	does	8	you're
8	turns	8	how	8	down
7	have	6	this	6	okay
5	when	5	practice	5	of
5	my	5	it's	5	is
5	if	5	great	5	do
4	with	4	some	4	same
4	repeat	4	in	4	everybody
4	else	4	don't	4	all
4	accent	3	words	3	won't
3	until	3	treat	3	them
3	speaking	3	speaker	3	short
3	say	3	promise	3	out
3	now	3	more	3	know
3	just	3	I'm	3	gonna
3	freak	3	for	3	done
3	but	3	become	3	are
3	anyway	2	your	2	word
2	will	2	whose	2	video
2	used	2	up	2	till
2	those	2	think	2	then
2	that's	2	take	2	studying
2	sit	2	she	2	sentence
2	repeating	2	remember	2	point
2	pleasure	2	phrase	2	person
2	perfect	2	on	2	native
2	me	2	listen	2	learning
2	give	2	get	2	find
2	english	2	course	2	confident
2	choose	2	can't	2	can
2	be	2	about	1	you'll



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	yeah	1	write	1	would
1	who's	1	whole	1	while
1	where	1	what	1	well
1	watching	1	watch	1	was
1	videos	1	very	1	upset
1	tv	1	turn	1	tried
1	time	1	thumbs	1	they
1	thank	1	text	1	technique
1	subscribe	1	stuck	1	starting
1	speed	1	speaks	1	speak
1	sounds	1	sound	1	something
1	someone	1	slowly	1	shy
1	show	1	shadowing	1	see
1	says	1	right	1	regular
1	reduce	1	recordings	1	recommend
1	really	1	read	1	quickly
1	pronunciation	1	process	1	press
1	practicing	1	please	1	piper's
1	pick	1	phrases	1	people
1	order	1	only	1	one
1	oes	1	not	1	next
1	movie	1	method	1	maybe
1	makes	1	love	1	less
1	learners	1	learn	1	laptop
1	lacking	1	kind	1	isn't
1	intonation	1	interesting	1	interested
1	hurry	1	honest	1	hi
1	here's	1	here	1	her
1	help	1	has	1	guys
1	got	1	good	1	going
1	fun	1	frostbit	1	freshly
1	freely	1	fluent	1	feel
1	favorite	1	exercise	1	example
1	exactly	1	everyone	1	ever
1	eventually	1	difficult	1	definitely
1	cozy	1	comes	1	combine
1	chose	1	charmed	1	character
1	chair	1	called	1	bye
1	button	1	business	1	boring
1	better	1	been	1	because



Freq.	Palavra	Freq.	Palavra	Freq.	Palavra
1	basis	1	audio	1	at
1	asks	1	apps	1	although
1	already	1	almost	1	after